

Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 77 (2013)
Heft: 305-306

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE (SLR)

Oscar BLOCH et Adolphe-Louis TERRACHER, fondateurs.

BUREAU 2010-2013

Présidents d'honneur	MM. Antoni BADIA i MARGARIT, Gerold HILTY et Max PFISTER
Membres d'honneur	MM. Jean-Paul CHAUVEAU, Germán COLÓN, Günter HOLTUS, Mme Maria ILIESCU, MM. Robert MARTIN, Bernard POTTIER, Emilio RIDRUEJO, Gilles ROQUES, Marius SALA, Alberto VÀRVARO et Marc WILMET
Président	M. Jean-Pierre CHAMBON
Vice-présidents	MM. Lorenzo RENZI et David TROTTER
Secrétaire-administrateur	M. Martin-D. GLESSGEN
Secrétaire-administrateur adjoint	M. André THIBAULT
Secrétaire-trésorier	M. Gerhard ERNST
Secrétaire-trésorier adjoint	M. Thomas STÄDTLER
Conseillers délégués auprès du bureau...	Mme Clarinda AZEVEDO MAIA, M. Cesáreo CALVO RIGUAL, Mme Maria GROSSMANN, M. Anthony R. LODGE, Mme Laura MINERVINI, MM. Yves-Charles MORIN, Wulf OESTERREICHER, Franz RAINER, Pierre RÉZEAU, Wolfgang SCHWEICKARD, Mmes Heidi SILLER-RUNGGALDIER et Rodica ZAFIU

COTISATION ET ABONNEMENT 2013

Les adhésions de nouveaux membres, les changements d'adresses et de situations, les commandes de fascicules anciens et les abonnements de libraires, sont à adresser à M. Gerhard ERNST, Universität Regensburg, Institut für Romanistik, D-93040, Regensburg – Courriel: <slir@rom.uzh.ch>.

Cotisation annuelle des membres de la Société (donnant droit au service de la Revue): versement direct selon les indications ci-dessous (et non par l'intermédiaire d'une librairie)	49,50 €
Cotisation à tarif réduit réservée aux étudiants et jeunes chercheurs et accordée, pour un maximum de cinq années, sur demande.....	38 €
Abonnement pour les bibliothèques versant la somme directement à la Société	94 €
Abonnement (France et étranger) pour les librairies et pour les personnes ne faisant pas partie de la Société	119 €
Années écoulées (France et étranger)	60 €

Volumes épuisés: I (1925) à XV (1939); XVIII (1954) à XXV (1961); XXXII (1968); LVII (1993); LIX (1995); LXII (1998); toutefois, il reste encore quelques exemplaires des fascicules 32 (2^e partie du vol. VIII), 51-52 (2^e partie du vol. XIII), 55-56 (2^e partie du vol. XIV), 95-96 (2^e partie du vol. XXIV). Les volumes I (1925) à XIII (1937) ont été réimprimés par Kraus Reprint. Pour commandes s'adresser à Kraus Thompson, One Water Street, White Plains, New York 10601 (U.S.A.).

MODES DE PAIEMENT

Les cotisations et les abonnements doivent être versés dès le début de l'année, en indiquant clairement le nom et l'adresse du cotisant ou de l'abonné:

- ☒ soit par carte bancaire (voir les modalités sous <<http://www.slir.org/societe/cotisations>>);
- ☒ soit par virement bancaire en faveur de «Ass. Linguistique Romane Société» (IBAN: FR76 3008 7336 0100 0122 6070 239 – RIB: 30087 33601 00012260702 39 [seulement pour la France]), auprès de la banque CIC Est, 125, avenue du Général-Leclerc, F 54000 Nancy (BIC: CMCFRPP);
- ☒ soit, si le cotisant dispose d'un compte en France, par chèque bancaire ou postal (barré émis à l'ordre de la Société de Linguistique Romane et envoyé à M. Gerhard ERNST, Universität Regensburg, Institut für Romanistik, D-93040, Regensburg.

SOMMAIRE

Paul VIDESOTT, Les débuts du français à la Chancellerie royale : analyse scriptologique des chartes de Philippe III (1270-1285)	3-50
Adina DRAGOMIRESCU, Du latin au roumain : une nouvelle hypothèse sur l'origine du supin en roumain	51-86
Jan LINDSCHOUW, Passé simple et passé composé dans l'histoire du français. Changement paradigmique, réorganisation et régrammation.....	87-120
Stella MEDORI, Eléments gallo-italiens et gallo-romans dans les parlers corses	121-138
Marlies JANSEGER / Renata ENGHELS, De verbo de percepción a marcador de disculpa: la evolución diacrónica del verbo <i>sentir</i> en español	139-166
Jean-Paul CHAUVEAU, Fr. <i>ébarouir</i> : étymologie-histoire et étymologie-reconstruction.....	167-182
Alexandru GAFTON, Les avatars conceptuels de la famille du roum. <i>față</i> . Le témoignage des traductions de la Bible	183-202
Nathalie BRAGANTINI-MAILLARD / Mattia CAVAGNA, La langue de Jean de Vignay dans le <i>Miroir historial</i> : perspectives philologiques	203-236

COMPTE RENDUS

Maria-Reina BASTARDAS I RUFAT – Hélène CARLES – José Ramón CARRIAZO RUIZ – Jean-Paul CHAUVEAU – Barbara FERRARI – Nadine HENRARD – Marc KIWITT – Christiane MARCHELLO-NIZIA – Caterina MENICHETTI – María Victoria PAVÓN LUCERO – Gilles ROQUES – Carole SALMON – Heidi SILLER-RUNGGALDIER – David TROTTER	237-314
--	---------

NÉCROLOGIE

Colette Dondaine (1921-2012) par Gilles ROQUES	315-316
Peter Schifko (1938-2012) par Eva LAVRIC	317-318

CHRONIQUE

CILFR2010 de Valencia	319-320
-----------------------------	---------

Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (*adhésions, cotisations*) et la Revue de Linguistique Romane (*rédaction, abonnements, commandes*), en pages 2 et 3 de la couverture.

Tous droits de traduction et de reproduction réservés.